



Užívateľská príručka pre optickú
3-tlačidlovú myš IBM ScrollPoint 800
DPI - PS/2 & USB



Užívateľská príručka pre optickú
3-tlačidlovú myš IBM ScrollPoint 800
DPI - PS/2 & USB

Poznámka: Pred použitím týchto informácií a produktu, ktorý podporujú, si prečítajte informácie v Dodatkoch.

Obsah

O tejto publikácii v

Registrácia produktu v

Optická 3-tlačidlová myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 a USB 1

Opis produktu 1

Inštalácia softvéru Mouse Suite 1

Inštalácia myši 2

Používanie myši 2

Riešenie problémov s rozhraním USB 3

Starostlivosť o myš 4

Príloha A. Informácie o záruke 5

Záručná lehota 5

Servis a podpora 5

Informácie o záruke, ktoré môžete nájsť na internete . . . 5

Technická podpora online 5

Telefonická technická podpora 5

Vyhlasenie spoločnosti IBM o obmedzenej záruke

Z125-4753-06 8/2000 7

Časť 1 - Všeobecné podmienky 7

Časť 2 - Podmienky pre konkrétne krajiny 9

Príloha B. Oznámenia 15

Obchodné značky 15

Vyhlasenie FCC (Federal Communications

Commission) 15

Vyhlasenie o emisnej vhodnosti zariadenia triedy B v

kanadskom priemysle 16

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie

Canada 16

Vyhlasenie o vyhovení direktíve EMC Európskej únie . . . 16

O tejto publikácii

Táto príručka obsahuje návod na inštaláciu a používanie optickej 3-tlačidlovej myši IBM® ScrollPoint 800 DPI . Príručka je rozdelená na tieto časti:

Inštaláčn a uživateľské príručka

Tto príručka sa dodáva na CD v týchto jazykoch:

- Angliãtina
- Nemãina
- Francúzãtina
- Åpanielãina
- Talianãina
- Brazílska portugalãina
- Tradiãnãinãtina
- Zjednoduãenãinãtina
- Japonãina

Dodatky

Tto ãasã obsahuje servisné a podporné informácie a vyhlásenie spoločnosti IBM o obmedzenej záruke.

Registrácia produktu

akujeme vám za kúpu tohto produktu spoločnosti IBM. Venujte prosím chvíľu registrácii tohto produktu a uvedeniu informácií, ktoré spoločnosti IBM umožnia poskytovaã vám v budúcnosti lepãie služby. Vaãe odpovede sú cenné pri vyoji produktov a služieb, ktoré sú pre vás dôležité, ako aj pri vyoji lepãich spôsobov naãej komunikácie s vami. Svoj produkt môžete zaregistrovaã na internetovej stránke spoločnosti IBM

<http://www.ibm.com/pc/register>

Pokiaľ v dotazníku na internetovej stránke neoznaãite, že si nepravete dostvaãã ďalãie informácie, bude vám spoločnosã IBM zasielaã informácie a aktualizácie k zaregistrovanm produktom.

Optická 3-tlačidlová myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 a USB

Táto príručka obsahuje informácie o inštalácii, používaní a údržbe pre optickú 3-tlačidlovú myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 & USB.

Opis produktu

Optická 3-tlačidlová myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 & USB obsahuje ovládací prvok pre rolovanie a ďalšie funkcie. V štandardnom balíku myši je konektor PS/2 a USB. Možno ju pripojiť k ľubovoľnému povolenému portu USB.

Myš môžete použiť s počítačmi vyrobenými spoločnosťou IBM a s nimi kompatibilnými počítačmi, ktoré používajú tieto operačné systémy:

- Microsoft® Windows® 98
- Microsoft Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows 2000 Professional
- Microsoft Windows XP

a operačné systémy, ktoré podporujú rozhranie USB. Okrem toho môžete túto myš napojiť na porty IBM PS/2 na počítačoch používajúcich operačné systémy Microsoft Windows 95 a Microsoft Windows NT® Workstation.

Poznámka: Ak pripájate myš k prenosnému počítaču, ktorý má vstavané ukazovacie zariadenie, akým je napríklad počítač IBM Thinkpad® alebo ak používate klávesnicu so vstavaným ukazovacím zariadením, musíte toto zariadenie pred inštaláciou a používaním myši zakázať.

Tento balík obsahuje:

- Jednu 3-tlačidlovú optickú myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 & USB.
- Jedno CD obsahujúce inštalčný softvér a online používateľskú príručku
- Jeden adaptér z USB na PS/2

Ďalšie informácie o pohodlnom používaní osobného počítača a tohto produktu nájdete na internetovej stránke IBM Healthy Computing na: <http://www.ibm.com/pc/healthy computing>

Inštalácia softvéru Mouse Suite

Vo balíku je CD obsahujúce inštalčný softvér pre myš. Ak chcete nainštalovať softvér Mouse Suite:

1. Zapnite počítač a spustíte operačný systém.
2. Vložte CD ovládača do jednotky. Kliknite na šípku **Driver**. Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Ak sa inštalčný program nespustí, prejdite na kroky 3-6. Ak sa inštalčný program spustí, prejdite na krok 6.
3. Kliknite na tlačidlo **Start**.
4. Kliknite na položku **Spustiť**.
5. Do príkazového riadka zadajte X:/setup, pričom namiesto X zadajte písmeno jednotky CD.
6. Kliknite na tlačidlo **OK**.
7. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončíte inštaláciu softvéru Mouse Suite.

Poznámka: Po výzve kliknite na tlačidlo **PS/2**, ak budete pripájať myš k štandardnému konektoru myši alebo kliknite na tlačidlo **USB**, ak chcete používať myš s konektorom USB.

Inštalácia softvéru Mouse Suite je dokončená. Pozrite si časť "Inštalácia myši" na strane 2.

Inštalácia myši

Táto časť obsahuje informácie pre inštaláciu myši v režime PS/2 a v režime USB.

Ak je k počítaču pripojená myš PS/2, musíte pred jej odpojením počítač vypnúť. Zapojte myš a reštartujte počítač. Ak sa zobrazí správa oznamujúca, že myš PS/2 nie je pripojená, ignorujte ju a pokračujte.

Inštalácia myši v režime PS/2

Ak chcete nainštalovať myš v operačných systémoch Microsoft Windows 95 a Microsoft Windows NT Workstation, urobte toto:

1. Vypnite počítač.
2. Odstráňte myš, ktorá je pripojená ku konektoru PS/2.
3. Zasuňte myš s adaptérom PS/2 do konektora myši na počítači.
4. Reštartujte počítač.

Inštalácia myši v režime USB

Ak chcete nainštalovať myš s konektorom USB v Microsoft Windows 98 a Microsoft Windows 2000 Professional, urobte toto:

1. Zasuňte USB konektor myši (obdĺžnikovitý) do USB konektora na počítači.
2. V okne Sprievodcu pridaním nového hardvéru stlačte kláves **Enter**.
3. V okne Čo chcete urobiť? vyberte možnosť **Vyhľadať najlepší ovládač pre toto zariadenie**.
4. Stlačte kláves **Enter**.
5. V okne Systém Windows vyhľadajte nové ovládače stlačte kláves **Enter**. Počítač zobrazí umiestnenie ovládača.
6. Stlačte kláves **Enter**. Otvorí sa okno Systém Windows ukončil inštaláciu softvéru, ktorý nové hardverové zariadenie vyžaduje.
7. Stlačte kláves **Enter** a inštalácia sa ukončí.

Pozrite si "Používanie myši", kde nájdete ďalšie informácie.

USB inštalácia (Windows Me a XP)

Ak chcete nainštalovať myš v režime USB na počítači so systémom Microsoft Windows ME alebo Windows XP, urobte nasledovné:

Poznámka: Nepripájajte myš ku konektoru USB na ThinkPad alebo na inom prenosnom počítači, pokiaľ nevidíte pracovnú plochu systému Windows Me alebo Windows XP.

1. Pripojte konektor USB myši k USB konektoru počítača.
2. Otvorí sa okno Našiel sa nový hardvér so správou "Systém Windows inštaluje softvér pre nový hardvér". Systém Windows Me alebo Windows XP automaticky nainštaluje správne ovládače pre novú myš.

Používanie myši

Optická 3-tlačidlová myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 & USB má viaceré funkcie a prvky, ako napríklad zoom a automatické rolovanie, ktoré vám pomôžu zvýšiť produktivitu práce. Môžete tiež priradiť často používané funkcie alebo zástupcov tlačidiel myši použitím záložiek v softvéri Mouse Suite.

Postup spustenia softvéru Mouse Suite:

1. Kliknite na položku **Start-->Nastavenia-->Ovládací panel**.

2. Otvorí sa okno ovládacieho panelu. Dvakrát kliknite na ikonu **Myš**. (Ak ste už povolili ikonu Show Mouse vo voľbe systémovej lišty vo vlastnostiach ovládacieho panelu Mouse Suite, dvakrát kliknite na ikonu **Mouse** na systémovej lište Windows nachádzajúcej sa v pravom dolnom rohu obrazovky.)

Štandardne sú tlačidlám myši priradené rôzne funkcie, napríklad funkcia primárneho tlačidla myši, kontextová ponuka a rýchle/automatické rolovanie. Tieto funkcie tlačidiel môžete prispôbiť alebo zmeniť. Ak chcete prispôbiť funkciu každého tlačidla, urobte toto:

1. Otvorte ovládací panel programu **Mouse Suite**.
2. Kliknite na kartu **Buttons**.
3. Na Mouse Image kliknite na tlačidlo, ktorému chcete priradiť novú funkciu alebo vyberte tlačidlo zo zoznamu tlačidiel. Vybraté tlačidlo sa zobrazí v zozname tlačidiel a zvýrazní sa na obrázku myši.
4. Vyberte funkciu zo zoznamu funkcií (aspoň jedno tlačidlo myši musí byť priradené ako primárne tlačidlo myši).
5. Ak chcete znovu nastaviť tlačidlá myši na štandardné nastavenie, kliknite na tlačidlo **Use Default**.
6. Ak chcete potvrdiť nastavenie tlačidiel, kliknite na tlačidlo **Apply**.

Ďalšie informácie o prispôbovaní nastavení vám program ponúkne po kliknutí na tlačidlo **Help** nachádzajúce sa v pravom dolnom rohu softvérového rozhrania Mouse Suite.

Riešenie problémov s rozhraním USB

Táto časť obsahuje informácie o riešení problémov s rozhraním USB.

Poznámka: V niektorých prípadoch má počítač konektory USB, no BIOS ich nepodporuje. Spojte sa s výrobcom počítača, aby ste zistili, ako môžete BIOS inovovať.

Optická 3-tlačidlová myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 & USB nereaguje.

- Presvedčte sa, či je počítač pri spustení inštalácie zapnutý. Skúste odpojiť a znovu zapojiť myš.
- Uistite sa, že nepoužívate systém Microsoft Windows 95 alebo Microsoft Windows NT Workstation. Tieto operačné systémy nepodporujú rozhranie USB pre toto zariadenie.
- Ak máte systém Microsoft Windows 98, Windows Me alebo Windows 2000 Professional, presvedčte sa, či sú všetky prepínače USB v BIOS povolené.

Ak chcete skontrolovať, či sú všetky konektory USB povolené, urobte toto:

- Počas spúšťania prejdite do programu Setup pre počítač. Počas spúšťania stlačte kláves F1, F2 alebo Delete. Ak nie ste si istý, ako sa dostanete k programu Setup pre váš počítač, pozrite si dokumentáciu dodanú s počítačom alebo sa spojte s výrobcom.
- Skontrolujte konektory USB v programe Setup, aby ste zaistili, že všetky konektory USB budú správne fungovať.

Ak nie ste si istý, ako sa má používať program Setup pre váš počítač, pozrite si dokumentáciu dodanú s počítačom alebo sa spojte s výrobcom.

Opätovná detekcia radiča USB (Universal Serial BUS)

Radič USB (Universal Serial BUS) možno nie je vo vašom počítači správne nainštalovaný.

1. Dvakrát kliknite na ikonu **Tento počítač**.
2. Dvakrát kliknite na položku **Ovládací panel**.
3. Dvakrát kliknite na položku **System**.
4. Ľavým tlačidlom myši kliknite na kartu **Ovládače zariadení**.
5. Rolujte nadol, až kým nenájdete radiče univerzálnej sériovej zbernice. Ľavým tlačidlom myši kliknite na znamienko plus (+) a zmeňte ho na mínus (-).
6. Ľavým tlačidlom myši kliknite na tlačidlo **Odstrániť** v pravom dolnom rohu správcu zariadení. Systém vás upozorní, že práve odstraňujete toto zariadenie zo systému.
7. Kliknite na **OK**.

8. Kliknite na tlačidlo **Obnoviť**, čo systém Windows prinúti znovu zisťovať hardvér.

Týmto postupom sa zistí aj hostiteľský radič USB aj hlavný rozbočovač USB. Systém vás pravdepodobne požiada vložiť inštalačné CD Microsoft Windows.

Starostlivosť o myš

Pred čistením myš vždy odpojte. Dbajte na to, aby v pracovnej oblasti myši neboli žiadne nápoje a snažte v blízkosti myši nič nevyliat. Údržba optickej 3-tlačidlovej myši IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 & USB zaistí dlhšiu životnosť a minimalizuje pravdepodobnosť poškodenia myši a počítača. Nie sú v nej žiadne súčiastky, ktorých servis môže robiť užívateľ.

Informácie o technickej pomoci a podpore spoločnosti IBM nájdete v Príloha A, “Informácie o záruke” na strane 5.

Príloha A. Informácie o záruke

Táto časť obsahuje záručnú lehotu tohto produktu, informácie o záručnom servise a podpory a Vyhlásenie spoločnosti IBM o obmedzenej záruke.

Záručná lehota

Informácie o záručnom servise získate na mieste kúpy produktu. Niektoré počítače spoločnosti IBM majú nárok na záručný servis priamo na mieste, v závislosti na krajine alebo oblasti, v ktorej je táto služba poskytovaná.

Zariadenie - Optická 3-tlačidlová myš IBM ScrollPoint 800 DPI - PS/2 & USB

Záručná lehota - jeden rok

Servis a podpora

Tieto informácie opisujú technickú podporu produktu počas trvania záručnej lehoty alebo doby jeho životnosti. Úplný popis záručných podmienok spoločnosti IBM nájdete vo Vyhlásení spoločnosti IBM o obmedzenej záruke.

Informácie o záruke, ktoré môžete nájsť na internete

Internetová stránka IBM Machine Warranties na http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ obsahuje celosvetový prehľad Obmedzenej záruky spoločnosti IBM pre počítače vyrobené spoločnosťou IBM, slovník termínov používaných vo Vyhlásení o obmedzenej záruke, často kladené otázky (FAQ) a odkazy na internetové stránky pre podporu. Na tejto internetovej stránke nájdete Vyhlásenie spoločnosti IBM o limitovanej záruke v 29 jazykoch vo formáte PDF.

Technická podpora online

Technická podpora online je k dispozícii počas životnosti produktu prostredníctvom webovej stránky Personal Computing Support na internetovej stránke <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Počas doby záručnej lehoty máte nárok na náhradu alebo výmenu poškodených komponentov. Ak je navyše vami vybraný produkt spoločnosti IBM nainštalovaný na počítači spoločnosti IBM, môžete mať nárok na poskytnutie servisu priamo u vás v práci či doma. Pracovník služby technickej podpory vám môže pomôcť vybrať najlepšiu možnosť.

Telefonická technická podpora

Inštalačná a konfiguračná podpora prostredníctvom IBM HelpCenter® bude zrušená alebo sprístupnená za poplatok podľa uváženia spoločnosti IBM po 90 dňoch od stiahnutia produktu z trhu. Ponuky dodatočnej podpory, vrátane pomoci pri inštalácii, sú dostupné za symbolický poplatok.

Pracovníkovi služby technickej podpory môžete uľahčiť jeho úlohu pomôcť vám ak si pripravíte čo najviac z týchto informácií:

- Názov produktu
- Číslo produktu
- Doklad o nákupe
- Výrobca, model, sériové číslo (ak ide o produkt spoločnosti IBM) a manuál k počítaču
- Presný text chybovej správy (ak sa nejaká vyskytla)
- Popis problému
- Informácie o hardvérovej a softvérovej konfigurácii vášho systému

Ak je to možné, buďte pri svojom počítači. PRacovník služby technickej podpory vám možno bude môcť pomôcť s problémom počas telefonického ohlásenia.

Telefonické čísla a časy podpory podľa krajín nájdete v tejto tabuľke. Ak v nej nie je uvedené telefónne číslo pre vašu krajinu alebo oblasť, spojte sa s predajcom produktov spoločnosti IBM alebo s jej marketingovým zástupcom. Čas odpovede môže závisieť na čísle a type telefonátu.

Podpora 24 hodín denne, 7 dní v týždni	
Kanada (len Toronto)	416-383-3344
Kanada (všetky ostatné mestá)	1-800-565-3344
USA a Portoriko	1-800-772-2227
Všetky ostatné krajiny a oblasti	Vyhľadajte stránku http://www.ibm.com/pc/support/ a kliknite na prepojenie Support Phone List .

Vyhlásenie spoločnosti IBM o obmedzenej záruke Z125-4753-06 8/2000

Časť 1 - Všeobecné podmienky

Toto Vyhlásenie o obmedzenej záruke pozostáva z dvoch častí: Časť 1 - Všeobecné podmienky a Časť 2 - Podmienky pre konkrétne krajiny. Podmienky v Časti 2 nahrádzajú alebo upravujú termíny v Časti 1. Záruky, ktoré spoločnosť IBM poskytuje v tomto Vyhlásení o odmedzenej záruke sa vzťahujú len na počítače, ktoré ste u spoločnosti IBM alebo u jej predajcu zakúpili pre vlastné použitie, a nie na ďalší predaj. Výraz "Počítač" označuje počítač spoločnosti IBM, jeho prvky, konverzie, rozšírenia, časti, alebo doplnky, alebo akékoľvek ich kombinácie. Výraz "Počítač" nezahŕňa žiadne softvérové programy, či už dodané s počítačom, inštalované neskôr, alebo akékoľvek iné. Kým spoločnosť IBM neurčí inak, vzťahujú sa nasledujúce záruky len na krajinu, v ktorej ste počítač získali. Žiadne ustanovenia v tomto Vyhlásení o obmedzenej záruke neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktoré nemôžu byť zmluvou zrušené alebo obmedzené. V prípade ďalších otázok sa spojte so spoločnosťou IBM alebo svojim predajcom.

Záruka spoločnosti IBM pre počítače: Spoločnosť IBM garantuje, že každý počítač 1) pozostáva z bezchybných materiálov a je bezchybne vyrobený a 2) spĺňa oficiálne publikované špecifikácie spoločnosti IBM. ("Špecifikácie"). Záručná lehota počítača je určené pevné obdobie začínajúce sa dátumom jeho inštalácie. Dátum na potvrdení o zakúpení je dátumom jeho inštalácie, pokiaľ vás spoločnosť IBM alebo váš predajca, neinformujú inak.

Ak počas záručnej lehoty počítač nefunguje tak, ako je zaručené a spoločnosť IBM alebo predajca nie sú schopní buď 1) zabezpečiť jeho správne fungovanie, alebo 2) nahradiť ho iným minimálne rovnako funkčným počítačom, môžete ho vrátiť v mieste nákupu a peniaze zaň vám budú vrátené.

Rozsah záruky: Záruka sa netýka opravy alebo výmeny počítača, ktorú treba vykonať v dôsledku zlého zaobchádzania, nehody, modifikácie, nevhodného fyzického alebo prevádzkového prostredia, vašou nevhodnou údržbou alebo zlyhaním spôsobeným produktom, za ktorý spoločnosť IBM nezodpovedá. Po odstránení identifikačných štítkov počítača alebo jeho častí záruka stráca platnosť.

TIETO ZÁRUKY SÚ VAŠIMI VÝHRADNÝMI ZÁRUKAMI A NAHRÁDZAJÚ VŠETKY INÉ ZÁRUKY A PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO VYPLÝVAJÚCE Z TOHTO TEXTU, ZAHŔŇUJÚC, NO NEOBMEDZUJÚC SA NA OBMEDZENÉ ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. TIETO ZÁRUKY VÁM POSKYTUJÚ KONKRÉTNE ZÁKONNÉ PRÁVA. V ZÁVISLOSTI NA ZÁKONNÝCH USTANOVENIACH KRAJINY ČI REGIÓNU VÁM PRINÁLEŽIA AJ ĎALŠIE PRÁVA. NIEKTORÉ KRAJINY VO SVOJICH ZÁKONOCH NEPOVOĽUJÚ ODMIETNUTIE ALEBO OBMEDZENIE VYJADRENÝCH, ALEBO VYPLÝVAJÚCICH ZÁRUK, TAKŽE SA VYŠŠIE UVEDENÉ ODMIETNUTIA ALEBO OBMEDZENIA NEMUSIA VZŤAHOVAŤ NA VÁS. V TAKOM PRÍPADO SA TIETO ZÁRUKY OBMEDZUJÚ NA TRVANIE ZÁRUČNEJ LEHOTY. PO UPLYNUTÍ TEJTO LEHOTY UŽ NEMOŽO UPLATNIŤ ŽIADNE ZÁRUKY.

Veci, ktorých sa záruka netýka: spoločnosť IBM neručí za neprerušenu alebo bezchybnú prevádzku počítača. Akákoľvek technická alebo iná podpora, poskytnutá k počítaču v rámci záruky, ako napríklad pomoc cez telefón pomocou otázok "ako na to" a pomoc týkajúca sa inštalácie a nastavenia počítača, sa poskytne **BEZ ZÁRUK AKÉHOKOĽVEK DRUHU.**

Záručný servis: Ak chcete využiť záručný servis na počítač, spojte sa so spoločnosťou IBM alebo so svojim predajcom predajcu. Ak ste svoj počítač zaregistrovali u spoločnosti IBM, budete pravdepodobne musieť poskytnúť dôkaz o nákupe.

Počas záručnej lehoty vám spoločnosť IBM alebo váš predajca, ak je spoločnosťou IBM oprávnený poskytovať záručný servis, vykoná bezplatne niektoré typy opráv a výmen, aby udržal alebo obnovil súlad počítača so špecifikáciami. Spoločnosť IBM alebo váš predajca vás bude informovať o druhoch servisu dostupných pre počítač v rámci krajiny jeho inštalácie. Podľa svojho uváženia vám spoločnosť IBM, alebo váš predajca 1) buď opraví alebo vymení pokazený počítač a 2) poskytne vám servis buď priamo na mieste alebo v servisnom centre. Spoločnosť IBM alebo predajca pripraví a vykoná vybrané technické zmeny, ktoré sa vzťahujú na počítač.

Niektoré časti počítačov spoločnosti IBM sú navrhnuté ako CRU (Customer Replaceable Units) čiže jednotky, ktorých výmenu môže vykonať aj zákazník. Patria k nim napríklad klávesnice, pamäte alebo jednotky pevných diskov. Ak si želáte tieto jednotky vymeniť, spoločnosť IBM vám ich zašle. Všetky nefunkčné CRU musíte vrátiť spoločnosti IBM do 30 dní od prijatia náhradných jednotiek CRU. Ste zodpovední za to, že si z webovej stránky spoločnosti IBM, alebo z iného elektronického média, stiahnete navrhnuté aktualizácie kódu počítača a interných licenčných kódov a za to, že dodržíte inštrukcie spoločnosti IBM.

Ak záručný servis zahŕňa výmenu počítača alebo jeho časti, stane sa časť ktorú spoločnosť IBM alebo predajca nahradza, ich majetkom a náhrada sa stáva vaším. Vy zaručujete, že všetky odstránené časti sú pôvodné a nezmenené. Náhrada nemusí byť nová, ale bude v dobrom funkčnom stave a bude minimálne rovnako funkčná, ako nahradzaná časť. Náhrada preberá stav záručného servisu nahradzanej časti. Mnoho súčastí, konverzií alebo inovácií zahŕňa odstránenie častí a ich vrátenie spoločnosti IBM. Časť, ktorou nahradená odstránená časť, preberie stav záručného servisu odstránenej časti.

Skôr než spoločnosť IBM alebo predajca vymení počítač alebo jeho časť, musíte vyjadriť svoj súhlas s odstránením všetkých prvkov, častí, volieb, úprav a príloh na ktoré sa záručný servis nevzťahuje.

Tiež súhlasíte s tým, že

1. sa na počítač určite nevzťahujú žiadne právne záväzky alebo obmedzenia, ktoré by bránili jeho výmene;
2. ste od vlastníka získali oprávnenie na využitie servisu spoločnosti IBM alebo predajcu, ak počítač nevlastníte; a
3. ak sa to vzťahuje na túto situáciu, pred poskytnutím servisu:
 - a. ste dodržali postupy na určenie problému, jeho analýzu a na vyžiadanie servisu, ktoré poskytuje spoločnosť IBM alebo predajca;
 - b. ste zabezpečili všetky programy, údaje a prostriedky, ktoré počítač obsahuje;
 - c. ste poskytli spoločnosti IBM alebo predajcov dostatočný, slobodný a bezpečný prístup k zariadeniu a povolili im tak naplniť ich záväzok; a
 - d. ste informovali spoločnosť IBM, alebo vášho predajcu o zmenách v umiestnení počítača.

Spoločnosť IBM zodpovedá za stratu alebo poškodenie počítača, kým je 1) vo vlastníctve IBM alebo 2) pri preprave v tých prípadoch, keď spoločnosť IBM zodpovedá za poplatky za prepravu.

Ani spoločnosť IBM, ani predajca nezodpovedajú za žiadnu z tajných, súkromných alebo osobných informácií na počítači, ktorý z akéhokoľvek dôvodu vrátite spoločnosti IBM, alebo predajcovi. Pred vrátením počítača by ste z neho mali všetky takéto informácie odstrániť.

Obmedzenie právnej zodpovednosti: Môžu nastať okolnosti, na základe ktorých si budete môcť uplatňovať nárok na náhradu škôd od spoločnosti IBM pre nedodržanie záväzkov zo strany spoločnosti IBM alebo iných záväzkov. V každom takomto prípade, bez ohľadu na príčinu, ktorá vás oprávnila ohlásiť poškodenie (vrátane vážneho porušenia povinnosti, nedbalosti, skreslenia skutočnosti alebo iného zmluvného nároku a sťažnosti), okrem akéhokoľvek záväzku, od ktorého nie je možné odstúpiť ani ho obmedziť platnými zákonmi, spoločnosť IBM neručí nič iné, než

1. úraz s trvalými následkami (vrátane smrti) a škody na nehnuteľnom majetku a na hnuťelnom osobnom majetku; a
2. objem akýchkoľvek aktuálnych priamych škôd, až do výšky poplatkov (ak ide o pravidelné poplatky, do výšky poplatkov za 12 mesiacov) za počítač, ktorý je predmetom reklamácie. Pre účely tejto položky termín "Počítač" zahŕňa aj kód počítača a licenčný interný kód.

Toto obmedzenie sa týka aj dodávateľov spoločnosti IBM a predajcu. Toto je maximálna čiastka, za ktorú spoločnosť IBM, jej dodávatelia a predajca berú kolektívnu zodpovednosť.

SPOLOČNOSŤ IBM ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NERUČÍ ZA NIČ Z NASLEDOVNÉHO: 1) NÁROKY TRETÍCH STRÁN ZA VAŠE ŠKODY (INÉ NEŽ TIE, KTORÉ SÚ UVEDENÉ VO VYŠŠIE SPOMENUTEJ PRVEJ POLOŽKE); 2) STRATU ALEBO POŠKODENIE VAŠICH ZÁZNAMOV ALEBO ÚDAJOV; ALEBO ZA 3) ŠPECIÁLNE, SPRIEVODNÉ, ALEBO NEPRIAME ŠKODY ALEBO ZA AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ EKONOMICKÉ ŠKODY, ZA STRATU ZISKOV ALEBO ÚSPOR, AJ KEĎ STE SPOLOČNOSŤ IBM, JEJ DODÁVATEĽOV ALEBO PREDAJCU INFORMOVALI O TAKEJTO MOŽNOSTI. NIEKTORÉ KRAJINY

VO SVOJICH ZÁKONOCH NEPOVOĽUJÚ ODMIETNUTIE ALEBO OBMEDZENIE VYJADRENÝCH, ALEBO VYPLÝVAJÚCICH ZÁRUK, TAKŽE SA VYŠŠIE UVEDENÉ ODMIETNUTIA ALEBO OBMEDZENIA NEMUSIA VZŤAHOVAŤ NA VÁS.

Rozhodovacia právomoc

Platné zákony: Obe strany súhlasia, aby sa zákony krajiny, v ktorej ste získali počítač, použili na interpretáciu a vynútenie všetkých práv, povinností a záväzkov, ako aj práv a povinností a záväzkov spoločnosti IBM, ktoré vznikli alebo nejakým spôsobom súvisia s predmetom tejto zmluvy bez ohľadu na rozpor zákonných princípov.

Časť 2 - Podmienky pre konkrétne krajiny

STREDNÁ A JUŽNÁ AMERIKA

BRAZÍLIA

Platný zákon: *Za prvú vetu sa pridá:* Akýkoľvek spor, ktorý by vznikol v súvislosti s touto zmluvou, bude riešiť výlučne súd v Rio de Janeiro.

SEVERNÁ AMERIKA

Záručný servis: *K tejto časti sa pridá:* Ak chcete uplatniť svoj nárok na záručný servis od spoločnosti IBM v Kanade alebo Spojených štátoch, spojte sa s pracovníkmi záručného servisu na čísle 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Platný zákon: *Namiesto spojenia “zákony krajiny, v ktorej ste nadobudli počítač” v prvej vete dosadte:* zákony v provincii Ontario.

SPOJENÉ ŠTÁTY

Platný zákon: *Namiesto spojenia “zákony krajiny, v ktorej ste nadobudli počítač” v prvej vete dosadte:* zákony štátu New York.

TICHOMORSKÁ ÁZIA

AUSTRÁLIA

Záruka IBM pre počítače: *K tejto časti sa pridá tento odsek:* Záruky definované v tejto časti sú dodatkom k akýmkoľvek právam, ktoré zaručuje zákon Trade Practices Act z roku 1974 alebo podobná legislatíva a sú obmedzené len rozsahom povoleným platnou legislatívou.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tejto časti sa pridá:* Ak spoločnosť IBM porušuje podmienky alebo záruky vyplývajúce z Obchodného zákonníka z roku 1974 alebo iných podobných zákonov, jej zodpovednosť sa obmedzí na opravu alebo výmenu tovaru alebo dodávku náhradného tovaru. Kde sa podmienky záruky vzťahujú na predaj, tiché vlastníctvo alebo nesporný nárok alebo sa tovar zaobstaral na bežné osobné alebo domáce použitie alebo spotrebu, neuplatňujú sa žiadne obmedzenia uvedené v tomto odseku.

Platný zákon: *Namiesto spojenia “zákony krajiny, v ktorej ste nadobudli počítač” v prvej vete dosadte:* zákony štátu alebo teritória.

KAMBODŽA, LAOS A VIETNAM

Platný zákon: *Namiesto spojenia “zákony krajiny, v ktorej ste nadobudli počítač” v prvej vete dosadte:* zákony štátu New York.

K tejto časti sa pridá: Spory a nezrovnalosti, ktoré by vyplynuli z tejto zmluvy alebo v spojitosti s ňou vyrieši s konečnou platnosťou arbitráž, ktorá sa uskutoční v Singapure v súlade s pravidlami Medzinárodnej obchodnej komory (ICC). Arbitri navrhnutí v súlade s týmito pravidlami musia mať moc rozhodovať podľa vlastných schopností a rozhodnúť o platnosti zmluvy. Rozhodnutie arbitráže bude konečné a bude záväzné pre všetky strany bez možnosti odvolať sa. Rozhodnutie bude vydané písomne a bude obsahovať výklad faktov a právny úsudok.

Všetky konania musia byť vedené a všetky dokumenty počas týchto konaní musia byť predložené v anglickom jazyku. Arbitri musia byť traja, pričom každá strana sporu má právo menovať jedného arbitra.

Dvaja arbitri zvolení oboma stranami pred procesom zvolia tretieho arbitra. Tretí arbiter bude vystupovať ako predseda konania. Na prípadné prázdné miesto predsedu zasadne prezident ICC. Na iné prázdné menuje svojich zástupcov navrhujúca strana. Konanie pokračuje etapou, v ktorej bolo, keď sa miesto arbitra uvoľnilo.

Ak niektorá zo strán odmietne alebo z dôvodu iného zlyhania nezvolí arbitra do 30 dní od dátumu, keď ho zvolila opačná strana, bude prvý zvolený arbiter výhradným arbitrom, za predpokladu, že bol tento arbiter správne menovaný.

Anglická verzia tejto zmluvy má prednosť pred jej ostatnými verziami.

HONG KONG A MACAO

Platný zákon: *Namiesto spojenia "zákony krajiny, v ktorej ste nadobudli počítač" v prvej vete dosadte:* zákony zvláštnej administratívnej oblasti Hongkong.

INDIA

Obmedzenie zodpovednosti: *Položky 1 a 2 tohto oddielu sa nahradia týmto textom:*

1. poškodenia fyzickým úrazom (vrátane smrti) alebo škody na nehnuteľnom majetku a na hmatateľnom osobnom majetku budú obmedzené na škody spôsobené výlučne nedbalosťou spoločnosti IBM;
2. pre všetky ďalšie faktické škody vzniknuté vo všetkých situáciách na základe nekonania spoločnosti IBM v zhode s alebo akýmkoľvek spôsobom spojeným s predmetom tohto Vyhlásenia o záruke, bude ručenie spoločnosti IBM obmedzené na celkový objem peňazí, ktorý ste zaplatili za počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

JAPONSKO

Platný zákon: *K tejto časti sa pridá:* Všetky pochybnosti týkajúce sa tejto zmluvy budú najprv riešené medzi nami v dobrej viere a v súlade s princípom vzájomnej dôvery.

NOVÝ ZÉLAND

Záruka spoločnosti IBM pre počítače: *K tejto časti sa pridá:* Záruky definované v tomto oddiele sú dodatkom ku všetkým právam, ktoré vám zaručuje zákon Consumer Guarantees Act z roku 1993 alebo podobné zákony a sú obmedzené len rozsahom povoleným platnou legislatívou. Zákon Consumer Guarantees Act z roku 1993 sa nevzťahuje na túto situáciu, ak ide o akékoľvek tovary poskytované spoločnosťou IBM za účelom obchodu, v zmysle, v ktorom je to v tomto zákone obchod definovaný.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tejto časti sa pridá:* Ak počítače neboli získané za účelom obchodu v zmysle, v ktorom je obchod definovaný v zákone Consumer Guarantees Act z roku 1993, obmedzenia v tomto oddiele sú predmetom obmedzení uvedených v tomto zákone.

ČÍNSKA ĽUDOVÁ REPUBLIKA

Rozhodovacia právomoc: *Tento oddiel sa nahradí týmto ustanovením:* Obe strany súhlasia, aby sa zákony štátu New York (s výnimkou prípadov, keď to miestne zákony vyžadujú inak) použili na interpretáciu a vynútenie všetkých vašich práv, povinností a záväzkov, ako aj práv a povinností a záväzkov spoločnosti IBM, ktoré vznikli alebo nejakým spôsobom súvisia s predmetom tejto zmluvy bez ohľadu na rozpor zákonných princípov.

Akékolvek spory vyplývajúce z alebo súvisiace s touto zmluvou, budú najprv riešené priateľským vyjednávaním, po zlyhaní ktorých majú obe strany právo predniesť tento spor Čínskej medzinárodnej ekonomickej a obchodnej arbitrážnej komisii v Pekingu v ČĽR na arbitráž v súlade s jej platnými arbitrážnymi pravidlami. Arbitrážny tribunál bude pozostávať z troch arbitrov. Používať sa bude angličtina a čínština. Výsledok arbitráže bude konečný a záväzný pre všetky strany a bude vynútiteľný podľa Konvencie o uznaní a vynútení výsledkov zahraničnej arbitráže z roku 1958.

Poplatky za arbitráž bude niesť porazená strana, pokiaľ to výsledko arbitráže neurčí inak.

Počas arbitráže sa ďalej budú vykonávať ustanovenia tejto zmluvy, okrem časti, ktorá je predmetom sporu a ktorá je podrobená arbitráži.

EURÓPA, BLÍZKY VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)

TIETO PODMIENKY PLATIA PRE VŠETKY KRAJINY EMEA: Podmienky tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke platia pre počítače zakúpené od spoločnosti IBM alebo jej predajcu.

Záručný servis: Ak počítač od spoločnosti IBM zakúpite v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Estónsku, Fínsku, Francúzsku, Nemecku, Grécku, Islande, Írsku, Taliansku, Lotyšsku, Litve, Luxembursku, Holandsku, Nórsku, Portugalsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, môžete svoj nárok na záručný servis na počítač v ktorejkoľvek z týchto krajín uplatniť buď u (1) predajcu spoločnosti IBM oprávneného na vykonávanie záručného servisu, alebo u (2) spoločnosti IBM. Ak osobný počítač od spoločnosti IBM zakúpite v Albánsku, Arménsku, Bielorusku, Bosne a Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Českej republike, Gruzínsku, Maďarsku, Kazachstane, Kirgizsku, Zväzovej republike Juhoslávia, v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsku (FYROM), Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovenskej republike, Slovinsku alebo Ukrajine, môžete svoj nárok na záručný servis na počítač v ktorejkoľvek z týchto krajín uplatniť buď u (1) predajcu spoločnosti IBM oprávneného na vykonávanie záručného servisu, alebo u (2) spoločnosti IBM.

Ak počítač od spoločnosti IBM zakúpite v krajine Blízkeho východu a Afriky, môžete svoj nárok na záručný servis pre tento počítač uplatniť v pobočke spoločnosti IBM v rámci krajiny nákupu, ak táto pobočka spoločnosti IBM v tejto krajine záručný servis poskytuje alebo u predajcu spoločnosti IBM, oprávneného spoločnosťou IBM na vykonávanie záručného servisu pre tento počítač v danej krajine. Nárok na záručný servis v Afrike môžete uplatniť do vzdialenosti 50 kilometrov od poskytovateľa servisu autorizovaného spoločnosťou IBM. Za náklady na prevoz počítača umiestneného vo vzdialenosti väčšej než 50 kilometrov od poskytovateľa servisu oprávneného spoločnosťou IBM, preberáte zodpovednosť vy.

Rozhodovacia právomoc: Platné zákony, ktoré sa použijú na interpretáciu a vynútenie všetkých práv, povinností a záväzkov oboch strán, ktoré vznikli alebo nejakým spôsobom súvisia s predmetom tejto zmluvy bez ohľadu na rozpor zákonných princípov, ako aj pre krajinu jedinečné podmienky a kompetentný súd pre toto Vyhlásenie sú tie, ktoré prislúchajú krajine, v ktorej sa záručný servis poskytuje, s výnimkou, že 1) v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Maďarsku, v bývalej juhoslovanskej republike Macedónsku, v Rumunsku, na Slovensku, v Slovinsku, Arménsku, Azerbajdžane, Bielorusku, Gruzínsku, Kazachstane, Kirgizsku, Moldavsku, Rusku, Tadžikistane, Turkménsku, Ukrajine a v Uzbekistane platia zákony Rakúska; 2) v Estónsku, Lotyšsku a Litve platia zákony Fínska; 3) v Alžírsku, Benine, Burkina Faso, Kamerune, Kapverdách, Stredoafrickej republike, Čade, Kongu, Džibutsku, Konžskej demokratickej republike, Rovníkovej Guiney, Francúzsku, Gabone, Gambii, Guiney, Guiney-Bissau, Pobreží Slonoviny, Libanone, Malí, Mauritánii, Maroku, Nigeri, Senegale, Togu a Tunisku sa táto zmluva uzavrie a právne vzťahy medzi stranami sa určia v súlade s francúzskymi zákonmi a všetky spory, ktoré vyplynú z tejto zmluvy alebo súvisia s jej porušením alebo realizáciou, vrátane celkového procesu, bude riešiť výlučne Obchodný súd v Paríži; 4) v Angole, Bahrajne, Botswane, Burundi, Egypte, Eritrei, Etiópii, Ghane, Jordánsku, Keni, Kuvajte, Libérii, Malawi, Malte, Mozambiku, Nigéria, Ománe, Pakistane, Katare, Rwande, Sao Tome, Saudskej Arábii, Sierra Leone, Somálsku, Tanzánia, Ugande, Spojených arabských emirátach, Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, na Západnom brehu a v Gaze, v Jemene, Zambii a Zimbabwe, sa bude táto zmluva riadiť anglickými zákonmi a spory s ňou súvisiace budú predkladané výlučne anglickým súdom; a 5) v Grécku, Izraeli, Taliansku, Portugalsku a Španielsku budú všetky právne nároky vyplývajúce z tohto Vyhlásenia predkladané a s konečnou platnosťou riešené pred príslušným súdom v Aténach, Tel Avive, Miláne, Lisabone a Madride.

TIETO PODMIENKY SA VZŤAHUJÚ NA URČENÉ KRAJINY:

RAKÚSKO A NEMECKO

Záruka spoločnosti IBM pre počítače: *Namiesto prvej vety prvého odseku tejto časti dosadíte:* Záruka na počítač spoločnosti IBM sa vzťahuje funkčnosť počítača pre jeho normálne použitie a súlad počítača s jeho špecifikáciou.

Do tohto oddielu sa pridajú odseky:

Minimálna záručná lehota na počítač je šesť mesiacov. V prípade, že spoločnosť IBM alebo predajca nie sú schopní počítač od spoločnosti IBM opraviť, môžete požiadať o čiastkovú náhradu podľa oprávneného zníženia hodnoty neopraveného počítača, alebo požiadať o zrušenie príslušnej zmluvy pre takýto počítač vrátenie peňazí.

Rozsah záruky: *Druhý odsek sa na tieto krajiny nevzťahuje.*

Záručný servis:*Do tohto oddielu sa pridá:* Počas záručnej lehoty sa doprava zlyhávajúceho počítača do servisného centra IBM uskutoční na náklady spoločnosti IBM.

Obmedzenie právnej zodpovednosti: *Do tohto oddielu sa pridá:* Obmedzenia a vylúčenia určené v tomto Vyhlásení o obmedzenej záruke sa netýkajú škôd spôsobených spoločnosťou IBM podvodom alebo hrubým zanedbaním a na vyjadrenú záruku.

Na koniec bodu 2 sa pridá táto veta: Na základe tohto bodu sa zodpovednosť spoločnosti IBM obmedzuje na porušenie základných zmluvných podmienok v prípadoch obvyčajnej nebalosti.

EGYPT

Obmedzenie právnej zodpovednosti: *Položka 2 tohto oddielu bude nahradená nasledovným:* čo sa týka všetkých ostatných skutočných priamych škôd, zodpovednosť spoločnosti IBM bude obmedzená na celkovú sumu, ktorú ste zaplatili za počítač, ktorý je predmetom reklamácie. Pre účely tejto položky termín "Počítač" zahŕňa aj kód počítača a licenčný interný kód.

Príslušnosť dodávateľov a predajcov (nezmenené).

FRANCÚZSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Druhú vetu prvého odseku tejto časti nahradí veta:* V takýchto prípadoch je bez ohľadu na váš právny nárok, na základe ktorého máte nárok na náhradu škôd spoločnosť IBM zodpovedná iba za: *(body 1 a 2 nezmenené).*

ÍRSKO

Rozsah záruky: *Do tohto oddielu sa pridá:* Pokiaľ nie je v týchto zmluvných podmienkach vyslovene uvedené inak, všetky podmienky vyplývajúce zo zákona, vrátane záruk, vyplývajúcich zo zákonov Sale of Goods Act 1893 a Sale of Goods and Supply of Services Act 1980, sa týmto popierajú, nie však na úkor hore uvedeného.

Obmedzenie zodpovednosti: *Body jeden a dva prvého odseku tejto časti sa nahradia týmito ustanoveniami:* 1. smrť alebo zranenie, prípadne fyzické poškodenie vášho nehnuteľného majetku, spôsobené výlučne nebalosťou spoločnosti IBM; a 2. rozsah všetkých ostatných skutočných priamych škôd až po 125 percent nákladov (v prípade vrátenia máte nárok na poplatky za 12 mesiacov) za počítač, ktorý je predmetom reklamácie alebo inak dáva podnet na uplatnenie reklamácie.

Príslušnosť dodávateľov a predajcov (nezmenené).

Na koniec tohto oddielu sa pridá: Celková právna zodpovednosť spoločnosti IBM a váš jediný opravný prostriedok, či už na základe zmluvy alebo v prípade jej porušenia s ohľadom na akýkoľvek nedostatok, by mali byť obmedzené na náhradu škody.

TALIANSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Namiesto druhej vety prvého odseku dosaďte:* V každom takomto prípade, pokiaľ príslušné zákony nestanovujú inak, bude spoločnosť IBM zodpovedať výlučne za: 1. (nezmenené) 2. čo sa týka všetkých ostatných skutočných škôd vyplývajúcich zo všetkých situácií zahŕňajúcich neplnenie povinností spoločnosti IBM podľa alebo inak súvisiac s predmetom týchto záručných podmienok, právna zodpovednosť spoločnosti IBM bude obmedzená na celkovú sumu zaplatenú za počítač, ktorý je predmetom reklamácie. *Príslušnosť dodávateľov a predajcov (nezmenený).*

Namiesto tretieho odseku tejto časti dosaďte: Pokiaľ príslušné zákony nestanovujú inak, nie sú spoločnosť IBM ani predajca zodpovední za žiaden z týchto prípadov: (body 1 a 2 nezmenené) 3) nepriame škody, dokonca ani vtedy nie, ak spoločnosť IBM alebo predajca boli informovaní o ich možnosti.

JUŽNÁ AFRIKA, NAMÍBIA, BOTSWANA, LESOTHO A SVAZIJSKO

Obmedzenie právnej zodpovednosti: *Do tohto oddielu sa pridá:* Celková právna zodpovednosť spoločnosti IBM za všetky ďalšie aktuálne škody vzniknuté vo všetkých situáciách na základe nekonania spoločnosti IBM v zhode s alebo akýmkoľvek spôsobom spojeným s predmetom tohto Vyhlásenia o záruke, bude ručenie spoločnosti IBM obmedzené na celkový objem peňazí, ktorý ste zaplatili za počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA

Obmedzenie záruky: *Namiesto položiek 1 a 2 prvého odseku tohto oddielu dosaďte:*

1. úmrtie, fyzické poranenie alebo fyzická škoda na nehnuteľnom majetku spôsobené výhradne nedbalosťou spoločnosti IBM;
2. rozsah všetkých ostatných skutočných priamych škôd alebo straty až po 125 percent nákladov (v prípade vrátenia máte nárok na poplatky za 12 mesiacov) za počítač, ktorý je predmetom reklamácie alebo inak dáva podnet na uplatnenie reklamácie;

Do tohto odseku sa pridá: 3. porušenie záväzkov spoločnosti IBM vyplývajúcich z oddielu 12 zákona Sale of Goods Act z roka 1979 alebo oddielu 2 zákona Supply of Goods and Services Act z roku 1982.

Príslušnosť dodávateľov a predajcov (nezmenené).

Na koniec tohto oddielu sa pridá: Celková právna zodpovednosť spoločnosti IBM a váš jediný opravný prostriedok, či už na základe zmluvy alebo v prípade jej porušenia s ohľadom na akýkoľvek nedostatok, by mali byť obmedzené na náhradu škody.

Príloha B. Oznámenia

Táto publikácia bola vytvorená pre produkty a služby ponúkané v USA.

Spoločnosť IBM nemusí v iných krajinách ponúkať produkty, služby alebo komponenty uvedené v tomto dokumente. Informácie o produktoch a službách aktuálne dostupných vo vašej krajine môžete získať od zástupcu spoločnosti IBM. Žiadne odkazy na produkt, program alebo službu spoločnosti IBM neznamenujú, ani z nich nevyplýva, že musí byť použitý len tento produkt, program alebo služba spoločnosti IBM. Namiesto nich môže byť použitý akýkoľvek funkčne ekvivalentný produkt, program alebo služba, ktoré neporušujú duševné vlastníctvo spoločnosti IBM. Zhodnotiť a overiť činnosť akéhokoľvek produktu, programu alebo služby, ktoré nie sú od IBM spoločnosť, je však zodpovednosťou užívateľa.

Spoločnosť IBM môže vlastniť patenty alebo patenty v schvaľovacom konaní pokrývajúce predmetné záležitosti opísané v tomto dokumente. Text tohto dokumentu vám nedáva žiadne licencie na tieto patenty. Písomné žiadosti o licencie môžete zaslať na adresu:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

Tento odsek neplatí pre Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska ani pre žiadnu inú krajinu, v ktorej takéto opatrenia nie sú v súlade s tamojšími zákonmi: SPOLOČNOSŤ INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU "TAK AKO JE", BEZ ZÁRUK AKÉHOKOĽVEK DRUHU, ČI UŽ VYJADRENÝCH ALEBO PREDPOKLADANÝCH, VRÁTANE ALE NEOBMEDZUJÚC SA NA PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY NEPORUŠOVANIA PRÁV, PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. Niektoré štáty nepovoľujú zrieknutie sa právnej zodpovednosti pri niektorých transakciách, takže sa toto vyhlásenie na vás možno nevzťahuje.

Tieto informácie môžu obsahovať technické nepresnosti alebo typografické chyby. V týchto informáciách sú pravidelne vykonávané zmeny; tieto zmeny sa začlenia do nových vydaní tejto publikácie. V produktoch alebo programoch, popísaných v tejto publikácii, môže spoločnosť IBM kedykoľvek vykonať vylepšenia alebo zmeny.

Spoločnosť IBM môže ktorúkoľvek z vami poskytnutých informácií použiť alebo distribuovať spôsobom, ktorý považuje za správny, bez toho, aby jej z toho vyplynul akýkoľvek záväzok voči vám.

Obchodné značky

Nasledujúce termíny sú obchodnými značkami spoločnosti IBM Corporation v Spojených štátoch a iných krajinách:

IBM
HelpCenter
ScrollPoint

Vyhlasenie FCC (Federal Communications Commission)

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 Pravidiel FCC. Uvedené limity boli navrhnuté tak, aby poskytovali rozumnú ochranu voči škodlivej interferencii pri inštalácii v obytnom prostredí. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vysielat energiu rádiovkej frekvencie a v prípade, že nie je nainštalované a používané v súlade s návodom, môže mať za následok škodlivú interferenciu s rádiodokomunikačnými zariadeniami. Neexistuje žiadna záruka, že sa pri konkrétnej inštalácii interferencia nevykysytne.

Ak toto zariadenie spôsobí škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, užívateľovi sa odporúča pokúsiť sa odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode, než je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Poradte sa s autorizovaným predajcom alebo servisným zástupcom IBM.

Je potrebné používať správne tienené a uzemnené káble a konektory, aby sa vyhovel emisným limitom FCC. Príslušné káble a konektory sú k dispozícii u autorizovaných predajcov spoločnosti IBM. IBM nezodpovedá za žiadne rádiové alebo televízne rušenie spôsobené používaním iných ako odporúčaných káblov a konektorov alebo neoprávnenými zmenami alebo modifikáciami tohto zariadenia. Neoprávnené zmeny alebo modifikácie by mohli viesť k strate užívateľovho oprávnenia na prevádzkovanie zariadenia.

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 Pravidiel FCC. Jeho prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobiť škodlivú interferenciu a (2) musí akceptovať každú prijatú interferenciu, vrátane interferencie ktorá môže spôsobiť neželanú prevádzku.

Zodpovedná strana:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefón: 1-919-543-2193



Otestované a vyhovujúce
norme FCC

PRE DOMÁCE ALEBO KANCELÁRSKE POUŽITIE

Vyhlásenie o emisnej vhodnosti zariadenia triedy B v kanadskom priemysle

Toto digitálne zariadenie triedy B vyhovuje kanadským normám ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Vyhlásenie o vyhovení direktíve EMC Európskej únie

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami na ochranu podľa smernice 89/336/EEC Výboru Európskej únie o aproximácii zákonov členských štátov zaoberajúcej sa elektromagnetickou kompatibilitou. IBM nemôže prevziať zodpovednosť za akékoľvek nesplnenie požiadaviek na ochranu, vyplývajúce z neodporúčanej modifikácie výrobku, vrátane inštalácie doplnkových kariet, ktoré nie sú kartami IBM.

Tento výrobok bol testovaný a zistilo sa, že vyhovuje limitom pre zariadenia informačných technológií triedy B podľa CISPR 22/európskej normy EN 55022. Limity pre zariadenie triedy B boli odvodené pre typické obytné prostredie za účelom poskytovania rozumnej ochrany voči interferencii s licenčnými komunikačnými zariadeniami.



Identifikačné číslo: 31P8743

Vytlačené v USA

(1P) P/N: 31P8743

